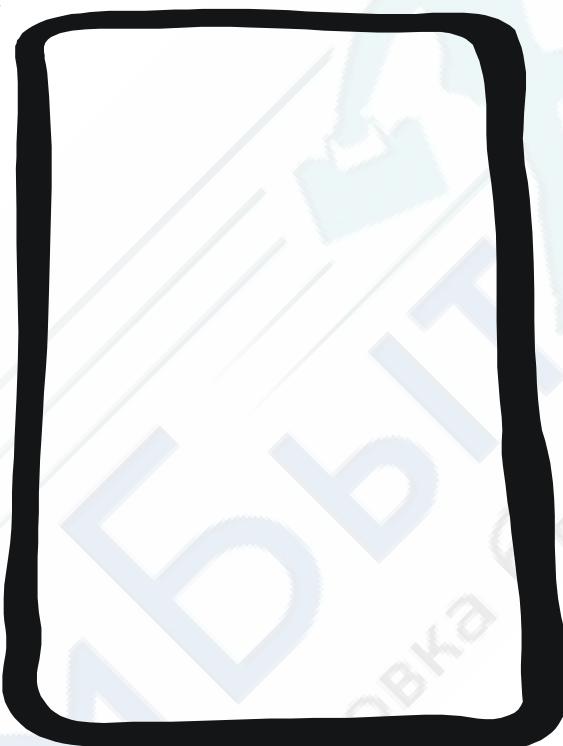


ÂÑÒÐÀÈÂÀÅÌ Û É ÕÎ ËÎ ÄÈËÜÍ ÈÊ

ÐÓÊOÂOÄÑÒÂO Ì O ÝÊÑÍ ËÓAÒAÖÈÈ



ERN 2321

RUS

i Åàæí û å ðåêî ì áí äàöèè

× ðåçäú ðæéí î áàæá î , ÷òí áú ääí í î å ðóéí áî äñöâí ððáí èéí ñü á í àääåáí î , í î äí ñööí í î
äéý î éüçí áàðåëåé î åñöå , ÷òí áú á ñëö÷åá í åí áõí äèí î ñòé î í è áñåäåáá î í äéè é í áí ó
í áðàøëöñy. Åñee í ðéáí ð áóäåöí ðí äáí èéè í åðåäáí äðóä í óëëöö, í åí áõí äèí î í ðééí æëöü
é í ðéáí ðó è ðóéí áî äñöâí î yéñi éóàðåöéè , ÷òí áú í î áû é áëäåäåéåö í áí çí áéí î èöñy ñ
ðåáí ðí é í àøéí ú è ñ ñí ðååöñöåóþ ù èí è ðåéí áí ääøëè í .
Äáí í ú á ðåéí áí ääøëè áú èé í î áéí ðåéüþ í áåñi å÷åí èý áàø áé áåçí í àñí î ñöe
í ðé í î éüçí ááí èé í ðéáí ðí . í åðåäå öñöåí áéí é èéè èñí í éüçí ááí èåí í ðéáí ðå ðåéí áí
åàí áí èí àðåëüí î çí áéí î èöñy ñ èí ñòðóéöéåé.

Î áù èå ñâåäåí èÿ î áåçî ï àñí î ñòè

- Åñèè è ààò ï ðèáí ð i ñí àù áí çàì êí i , à í á i àä ëòí ûí òí ëí ðèåéëàì , i ðè óðèëèçàöèè ñòàðí àí òí ëí äëëüí èéà ñ çàì êí i i û ðåéí i áí äóáì âû áâñòè çàì i ê èç ñòðí ý . Yóí i i çâí èèò èçååæàòü i áñ÷àñòí û õ ñèó÷àåâ , êí ãàä ååðè âî áðåâl ý èåðû i i ãò i èàçàòüñý çàì åðòù i è áí óððè i ðèáí ðà .
 - I áðåä i ðí ååääáí èåí ëþ áú õ ðàáí òí i óõí äó è òåõí è÷åñêí i ó áñèóæèåàí èþ i ðèáí ðà , à òåéæå â ñèó÷àå çàì áí û ëàí i i ÷èé (i ðè i àéè÷èè) i áí áõí äèí i âû í óòü áèééò i ðèáí ðà èç ðí çåðèè .
 - Äàí i û é i ðèáí ð i ðåäí àçí à÷åí äëÿ èñí i üççí åàí èÿ ðí üüêí áçðí ñëù i è . Nëåäèòå çà òàí , ÷òí áû ååðè í å i ðèåéèææéñü è i ðèáí ðó è i å èåðåèè ñåñ ååðòëÿòí ðà i è .
 - Óååäèòåñü , ÷òí i i ñëå óñòàí i áèè i ðèáí ð i å ñòí èò i à èåååéå i èòàí èy .
 - I è á êí åí ñèó÷àå i å i û òàéòåñü áí i ñèòü èåééå-ééàí èçí áí áí èÿ á óñòðí éñòàí äàí i i å i ðèáí ðà !
 - I ðè i åðåì åù áí èè i ðèáí ðà ñòàðåéòåñü i å i i åðåäèòü ýëåí áí òû õí ëí äëëüí i é óñòàí i áèè è i ðåäí ðà ðåðèòü âû ðåéàí èå ööäåååí òà .
 - I ðèáí ð i å ñëåäóåò ñòàí ååéèåàòü ðÿäí i ñ i ðí i èòåéüí û i è áàòàðåÿí è èéè åçí áû i è i èòàí è .
 - Èçååæåéòå i ðí äí èæèòåéüí i å i i i àäàí èÿ i à i ðèáí ð ní ëí å÷í û õ èö÷åé .
 - I åí áõí äèí i i áåñí å÷èòü i àäéåæàù óþ ðéòéöÿøèþ áí çåóåà áí èðóåçäí åé ÷àñòè i ðèáí ðà . Èí i ðòð öëäåååí òà i è á êí åí ñèó÷åå i å äí èæåí áû òü i i åðåæååí .
 - Øüêí äëÿ i i ðí çëéüí èéí á (êðí i å áñòðí áí i û õ): i àéèó÷øåå i åñòí óñòàí i áèè - ýòí i i åðåå .
 - I å ñòååüðå á õí ëí äëëüí èé äðóæå ýëåéòðí i ðèáí ðû (i äí ðè i åð ,

ì ì ðí æái èöö), åñèè â èí ñòðööëèýö ê
ýòèì i ðèáî ðàì í å óêàçàí î, ÷òî âû
ì î æåðå ýòî ñääëåòü.

Í áñëóæèâàí èå è ðåì í ò

- Ëþ áú á ècì áí áí èý áú òì áî é yéâæððè ÷ ãñêí é ñèñòàì û, í áî áoñ äèì ú á äëý i í äeëþ ÷ áí èý i ðæáî ðà, áî èæá û áú òü áû ï í í áí û öi í ëí i ì ÷ áí i úì í à ýòi ñi åöeàèëñòi ì.
 - I è á êi áì ñëó ÷ àå í á i û òàéòåññü ï ðòåì i ì òeði âàòü i ðæáî ðñài i ñòi ýòåëüi ì. Ðåì i ì ò, áû i ì ëí áí i û é i áéâæèéô èöeði âàí i û i i áðñi i áëi i , i i æòñòàòü i ðè ÷ eí i é òu åðáà. Í åðàòèðåñü á áéèææéø èé àâòi ðèçi áàí i û é èçñi òi âèòåëäi ñåðâèñi û é öáí òð (ñi). Í òååëüi û é ñi èñi ê ñåðâèñi û õ öáí òði á). Äëý ðåì i ì òà áî èæá û èñi i üëüçi âàòüñy òi üëüêi ô èði áí i û á çäi àñi û á ÷ ãñòè.
 - I á èñi i üëüçóéða í èéâæéø i åðåi á è ÷ åññéèø èí ñòðòi áí òi á èëè äðóæø èñéññòåáí i û õ ñòðåñòå äëý óñêí ðåi èý ðæçi i ðææâáí èý, èði i á óéâçáí i û õ á ääi i i ðóëi áî ãñòåá.

Yêñii ë óàòàöèÿ

- Äï ï àò í èå õî ëï äëëüí èéè è/èéè
ï î ðî çëëüí èéè ï ðåäí àçí à÷åí û òi ëüêi äëý
õðäí áí èý è/èéè çàì î ðåææâáí èý ï ðî äóêòi â
ï èòàí èý.
 - Í àèëéó÷ø åå ô óí êöèí í èðî åàí èå
õî ëï äëëüí èéà äî ñòèååòñý ï ðè
òåi ï åðàòóðå î êðóææþ ù åé ñðåäû î ò +18°Ñ
äî +43°Ñ (ëëàññ Ò); î ò +18°Ñ äî +38°Ñ
(ëëàññ ST); î ò +16°Ñ äî + 32°Ñ (ëëàññ N);
î ò +10°Ñ äî + 32°Ñ (ëëàññ SN). Èëàññ
åàø åã õi ëï äëëüí èéà óéacáí í à òåáéè÷éå
ñ òåöí è÷åñéèì è äái í ûi è.

Áí èì àí èà: áñèè òàì í áðàòòðá ì éðóæþþù áé
ñðääü í á óeëàäü áàðöny á äèàï àçí í ,
óeàçáí í úé aëy áàø áã í ðeáí ðà, ñeäåóáò
ñí áéþ áàðò í èæí ðeååááí í úá éí ñðóðéòéè:
åñèè òàì í áðàòòðá ì éðóæþþù áé ñðääü

í àäàåò í èäå ì èí èí àëüí î ãí óéàçáí í î ãí
çí à÷åí èÿ, í åëüçÿ ãàðàí òèðî âàòöù
í î äääðæáí èÿ ãí èæí î é òàí î åðàòöðû â
í î ðî çëëüí î é êàí åðå. Í î ýòí ì ó
ðåéí ì áí åóåòñÿ î î ñéí ðåå óí î òðåáèòü â í èù ó
ðòäí ýù èäñý â í áé í ðî äöéöù .

Óñòàí î âêà

- Âî âðâì ÿ í î ðì àëüí î é ðàáâ î òû êî í äâí ñàòî ð è
êî í î ðåññî ð, êî ðì ðû á í àðîñ äýòñy â çääí áé
÷àñòè í ðèáâ ðà, cí à-èòåëüí î í àðåðââàþ òny. Â
öåðëý öåðâø áé áâçí í ñòí ï ñòè í áî áðîñ äèí î
í áâñi á-èòü í àæéåæàù óþ öèðéóëýöèþ
âî çäöôå çà í ðèáâ ðî á (ñi . ðàçäæ “l i í òàæ”).
 - Áí èí àí èå: í è â êî áì ñëó÷àå í å
çäñëí í ýéòå áâí ðèëýöèí í û á í òåâðñòèý.
 - Áñëè í ðèáâ ð í åðåââ çèòñy â ã ðèçí ð òàëüí î í
í î ëí æäí èè, âî çì í æí î , ÷òî ì àñëí ,
ñi áâðæàù áâñy â êî í î ðåññî ðå, í î í àäâàò â
ðî ëí àèëüí û é êî í ðòð. í î ñòàðüòå í ðèáâ ð á
âåðòèéâëüí î á í î ëí æäí èå í á ì áí åâ ÷âí í à 2
÷àñâ í åðââ åâí âéëþ ÷âí èâí , ÷òî áû ì àñëí
âû òåðëí á ëí í î ðåññî ð.

- Óäî ñòî áâðöùåñü, ðòî õî ëî äèëüí èéí á ñòî èò í à êàáåëå í èòàí èý.
 - **Âàæí** î : Áñèè êááåëü í èòàí èý í î áðåæäåí , î í äî ëæäí áú òü çàí áí áí í à ñí áöèàëüí û é êàáåëü í èòàí èý, í î ñòàâëýåí û é í ðîí èçâí äèòåëåí èéè ñåðâèñí û í öáí ðòî í .
 - Â õî ëî äèëüí èéå èì áþ òñý í î áâðöí î ñòè, êî òî ðû á í àâðåâàþ òñý í ðè ðàáí òá. Î áýçàðåëüí î ááññí á·üòå èì í áî áôî äèì óþ áåí òèëýøèþ. Â í ðî òéâí î í ñéó·àå áî çì í æí û áû õî á èç ñòðîí ý óçéí á í ðéáí ðà è í î ð·à í ðîí äöéòí á í èòàí èý. Ní . èí ñòðóóëè í î óñòàí á áéå.
 - I á ñèåäóåò î ñòàâëýòü äî ñòóí ê í àâðåâàþ ù èí ñý áâðàëýí . I í áî çì í æí ñòè çàäí ýý ÷àñòü õî ëî äèëüí èéà äî ëæí á àôî äèòüñý í àí ðî òéâ ñòáí û .



Çàù èòà î êðóæàþ ù åé ñðåäü

- Öi ëi äeëüí ày ñeñoàì à è òaïi ëi èçí eýöeý
äàí i i ãi i ðeáî ðà i å nñi äåðæèò
i çi i i ðàçðoø àþ ù eô ëi i i i i ái òi å.
I ðeáî ð i åëüçý óðeëèçèði âàòü åi åñòå n
ãi ði äñeëi è i oñi äàí è e i åòàëëi ëi i i .
I åi aói äe i i i ðaäi ðaðaòeði
i i åðåæäåi èå oñi ëi äeëüí i é ñeñoàì u ,
i nñi áåi i i å çàäi åé ÷añòe , ðýäi i
òaïi ëi i åi åi i èëi i . Eí ô i ði àöeþ i
öåi ððaø óðeëèçàöeè i i aëi i i i eó÷eðu å
i åñoi i é åäi èí èñòðaöeè .
Eñi i ëüçi åäi i u å å åäi i i i ðeáî ða
i àðaðeàëu nñeì åi ëi i i i i åóò åu ðu
i åðåðaái ðaí u äëý äàëüí åéø åäi
eñi i ëüçi åäi èy .

Ñî äåðæàí èå

Âàæí û å ðåéî í áí äàöèè	2
Èñi î ëüçî áàí èå í ðèáî ðà	5
ï àí åëü öi ðàâæåí èÿ	5
×èñòëà áí óòðåí í èõ í âåðöí í ñòåé í ðèáî ðà	5
Ðåãööèðî áêà òàí í åðàòóðû	5
î õëàæåí èå ñâåæø í ðî åóêòî á	5
í à÷àëî ðàáî òû	5
í åðåäâèæí û á í í ëèè	6
Ðàçì åù áí èå äååðí û õí í èí ê	6
Í í ëåçí û å ñî áåòû	6
Ðåéî í áí äàöèè í í í õëàæåí èþ	6
Óõî ä	7
í åðèí äû äëèòåëüí í áí õðàí áí èÿ	7
í åðèí äè÷åñêàÿ ÷èñòëà	7
Ëàí í à áí óòðåí í áäí í ñâåù áí èÿ	7
Ðàçì í ðàæåàí èå	8
Ñåðâèñí í á í áñëóæèåàí èå	8
Òåöí è÷åñêèå äàí í û å	8
Óñòàí í áêà	9
Ýëåêòðè÷åñêí á í í äëëþ ÷áí èå	9
Èí ñòðóêëè äëÿ í í èí í ñòüþ áñòðàèåàí û õ í ðèáî ðî á	9

Èñî î ëüçî âàí èå í ðèáî ðà

xèñòêà áí óòðåí í èõ

ī ī âåðõí ī ñòåé ī ðèáî ðà

Í áððáä Í áððâùì èñí î èüçí âáí èáí ðí èí àéëüí èéà
âúì î éoå áí óoðáí í èå èáí áðú è àéñâññoàðú
òäí èí é ì û èüí í é áí äí é, ÷òí áû óñòðáí èòü
ñí áððó è÷âññéé çäí àð Í î áí ã èçääëéy, çäðáí
í aññöí Í ðí òðèòå.

⚠! Í á èñí î ëüçóéòå ì î þ ù èå ñðåäëñòåà è
àáðåçèâí ú å ï î ðî ø êè, ÷òî áû í å
ï î âðåäëøù ï î êðû òèå.

Đåãóöë è ðî âêà òåì i åðàòóðû

Øàì ï åðàòòðà â ðî ëî äëèüí èéå ï î äääåðæäååðñý
åàòì ì àòè÷åñêè. Í ðè ï î åî ðî òå ðååðöÿòì ðà
òåðî ì ñòàòà í à ì áî üø åå çí à÷åí èå òàì ï åðàòòðà
ï î åû ø àåðñý (ñòàí î åèòñý òåì ëåå), à ï ðè
ï î åî ðî òå í à áî üø åå çí à÷åí èå - ï î í èæäåðñý
(ñòàí î åèòñý õî ëî åí áå).

Í äí àéí òí ÷í í å í ëí æáí èå ðåäööýòí ðà ñëåäóåð
åù áèðàöü, ó÷èòû åäý ÷òí òåì í åðàòóðà áí óöðè
òí ëí äëëüí èëà càâèñèò í ò:

- òåì ī åðàòóðû î êðóæþ ù åé ñðåäü ;
 - ÷àñòi òù î òëðû âàí èÿ äâåðè;
 - êi ëè-÷åñòâà õðàí ýù èoñý i ðî äóêòi â;
 - ðàññi i êi æáí èÿ i ðèáí ðà.

Éàé ï ðàâèëéï , äëÿ í î ðì àëüí î é yéñi ëóàòàöè
í àëéöó÷ø èì î áðàçí i ï î äõî äëò ñðåäí åå
í î éï åáí èå ðääöëÿöì ðà.

! A à æ í î

Åñëè è ï ðè áû ñî éí é òåì í åðåàòóðå í êðóæþ ù áé
ñðåäü èëè í ðè í í éí í é çåäðóçéå í ðèáí ðà
ðåäöé ýòi ð òåì í åðåàòóðû ñóñòáí í áéåí á
í í éí æáí èå í àéñèì àëüí í áí í ðëàæäåí èý,
í ðèáí ð í í æåò ðàáí òàöü í áí ðåðû áí í è í à
çåäí áé ñòáí èå í í æåò í àéäí èéåàòüñy ñéí é
éí áý. Á ýòi í ñéó÷å äéåäóåò í åðåååñòè
ðåäöé ýòi ð í à í áí üø åå çí à÷åí èå, ÷òi áû
áí çí áí í áèòü àåòi í àòè÷åñéí á í òòåèåàí èå è
óí áí üø èòü ðàñòi ä yéåéòòí yí åðåæéè.

Í ööëàæääåí èå ñâåæèõ ï ðî äóêòî â

Äëý i i ëó÷åí èý í àèëó÷ø èõ ðåçóëüòàòí â:

- Í á ððáì èòå á ðí ëí äèëüí èéå ðäi ëóþ í èù ó è èñí àðýþ ù èåñý ææäéí ñòè.
 - ÇàêðÛ áàéòå èéè çàâí ðà÷èåàéòå í ðí áóêðÛ , í ñí áåí í í áñëè ó í èö èì ååðñý óñòî é÷èåû é çäi àö.

- Đàcì åù àéòå ï ðí äóéòû òàê, ðì áû í áåñï å÷èòü ñâî áí óþ öèðéóëÿèþ áî çäóõà áî ëðóáî èõ.

Í à÷àëî ðàáî òû

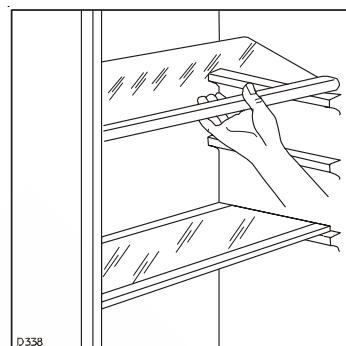
Âñòàâüöå àèëëó èàâáäëÿ ï èòáí èÿ â ðí çåòéö. ï òëðí éóå äâåðöó ñí ëí àëëüí èéà è í î ååðí èòå ðåäöëÿöì ð òåðí î ñòàòà ï î ÷àñí åí é ñòðåéêå çà î î ëí æäí èå «î » (STOP). ï ðèáí ð í à÷í åò ðàáí òàòü.

Äëÿ í ðåêðàù áí èÿ ðàáî òû í ðèáî ðà í ðî ñòî í
í î ååðí èòà ðåñöÿòî ð òåðí î ñòàòà á í î èî æåí èå
«í ».

Í åðåäâèæí û å ï î ëêè

Í à ñòåí êåõ õî ëî äèëüí î é êàì åðû èì åþ òñý í àï ðàâëÿþ ù èå, í à êî ôî ðûõ í ï ãí î ï î ñâî åì ó ñí î ðåäí èþ ðàçì åñòèöü í î ëêè.

Â öåëÿþ î î òèì àëüí î ãí èñí î ëüçî âàí èÿ í ðî ñòðàí ñòåà í åðåäí þ þ ÷àñòü í î ëêè í ï ãí î î ëí æèöü í à äàëüí þ þ .

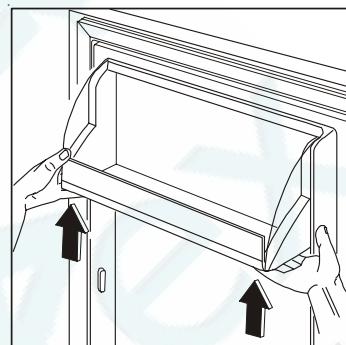


Ðàçì åù åí èå äâåðí û õ î ëî ê

Ââåðí û å î ëêè í ï ãí óñòàí àâëèâàòü í à ðàçí î é åû ñî ðå, ÷òî áû èì åðû åî çì í ãí î ñòü ðåäí èòü åì êî ñòè ðàçí î ã ðàçì åðà.

Î òðåäóëèðóéòå åû ñî ðó óñòàí î åêè î î ëêè ñëåäóþ ù èì î áðàçí :

Ì åäëåí î î ÿí èòå î î ëêó â í àï ðàâëåí èè, óêàçàí î î ñòðåëèàì è, î î êà î í à í å åû ñâî åí äèòñý. Çàòåí óñòàí î åèòå åå í à ðåáååì î î óðî åí å.



i ï î ëåçí û å ñî ååòû

Ðåéí ì åí äàöèè í î î õëàæåí èþ

Ì ýñí (âñå òèì ú): î î ëí æèòå å î î ëëýòèëåí î åû é î àâåò è î î åñòèòå í à ñòåéëÿ í óþ î î ëêó í àä ýù èëí î äëÿ î å ù åé.

Äëÿ åí ëüø åé ååçí î àñí î ñòè ðåäí èòå î ýñí ðåéèí î áðàçí î à êñèí òí î äèí èëè åâà åí ý.

Ì ðèäí òí åëåí í û å î ðî åóêòû , õî ëî åí û å åëþ äà è òä. í åí åôî äèí î í åêðû òü è í î ãí î ñòàâèòü í à èþ áóþ î î ëêó.

Î åí ù è è ô ðóêòû : òù àòåëüí î î î û òü è î î åñòèòü å ñî åòèäëüí û é ýù èë (ÿù èêè).

Ì àñéí è ñû ð: ðåäí èòå å ñî åòèäëüí û õ åî çäóõí í åï ðî í èòååí û õ êî í òåéí åðàõ èëè ååðæòå èõ çàâåðí õòù î è àëþ î èí èåâóþ ô î ëüä èëè î î ëëýòèëåí î åû å í åêåòû , òàê, ÷òî áû óääëèòü èç õî àëí åêè èàêè í ãí î åí ëüø å å çäóõà.

Ì î ëí ÷í û å åóòû ëêè åí ëæ ú åû òü çàêðû òû è ðåäí èòüñý å äâåðí î î ï òäåäåí èë åëÿ åóòû ëí ê.

Åáí åí ú , êàðõî ô åëü, ðåï ÷åðû é ëóê è ÷åñí î ê, åñéè î í è í å óï àëí åàí ú , í å åí ëæ ú ðåäí èòüñý å õî ëí åëëüí èëå.

Óõî ä

Í åðåäää ãû i ï eí áí èåì ëþ áû õ i í åðàöèé i i
óõî äó, âêëþ ÷àÿ i i èñàí i û á â äàí i i
ðàcääåëå, í ái áõi äèi i i òeëþ ÷èòü i ðèáí ð i
ýéåéòði ñåðè.

⚠ Áí èi áí èå

Â õi ëi äèëüí i é ñeñòåi á äàí i i ã i ðèáí ðà
ñi äåðæåòñy óäëåâi äi ði áû, i i ýo i o
i áñëóæèåàí èå è çäi ðàâéà äi èæi ú
âû i i eí ýòüñy õi ëüéi õi i eí i i ÷áí i û i
èçäi õi âèòåëåi ñåðâèñi û i öäi ði i .

Í åðèi äè÷åñêàÿ ÷èñòêà

Í ði i ûâàéòå áí óòðåi i èå i i ååðöi i ñòè i ðèáí ðà
è åäi i ðeí äæéåæ i ñòè õäi eí é ái äi é ñ i èòüåâi é
ñi äi é (i ái à ñòi eí áàÿ eí ææà i à 4 èèòðà ái áû).
Óù àòåëüí i ði ðeòå i ðèáí ð, çàòåi áû ðeòå
í àñóõi .

Í ÷èù áéòå i í äåí ñàòi ð (÷åðí àÿ ðåø åòéà) è
éi i i ðåññi ð ñ çääi áé ñòi ði i û i ðèáí ðà ñ
i i i i ù üþ ù åòèè èëè i û èåññi ñà. Ýòà i i åðàöèÿ
óëó÷ø èò ýô ô åèòåéi i ñòü ðàáí òu i ðèáí ðà è
ói ái üþ èò i i ðòååëåi èå ýéåéòði yí åðæè.

Ëà i à áí óòðåi i åäi i ñååù áí èÿ

Ëà i ó áí óòðåi i åäi i ñååù áí èÿ áí óòðè
ði eí äèëüí i é èài åðû i i æ i ái ñòàòö
ñëåäóþ ù eí i áðàçì i :

- Áû áéi ðeòå áéi q êðäi yù eé êðûø éó èài i û .
- I òòði èòå i i äæéåæ óþ ÷àñòü, äëÿ yòi ã i àæ èòå
í à i åå á i ài ðàâéåi èè, óéàçài i i i à ðèñói èå.

⚠ Åñëè i ðe i ðeòðû ðe è äååðöû ði eí äèëüí èéà ñååò i å åêëþ ÷àåòñy, í ði ååðüòå, ÷òi eài i à i ðàâéèüí i óðåäi eáí à i à i åñòå. Åñëè ñååò åñå æå í å åêëþ ÷àåòñy, çài ái èòå eài i ó ài àëi åé÷i i é.

Óàðàéòåðèñòèè èài i û óéàçài û i à
êðû ø èå.

Í åðèi äû äèëòåëüí i ãi

õðàí áí èÿ

Êi æà õi eí äèëüí èéí á èñi i èüçóåòñy á ðå÷åi èå
äèëòåëüí i ãi i ði i åæóòéå áðåi áí è,
í ðåäi ðeí èòå ñëåäóþ ù eå i ði ô èëàéòè÷åñèèå
í åðû :

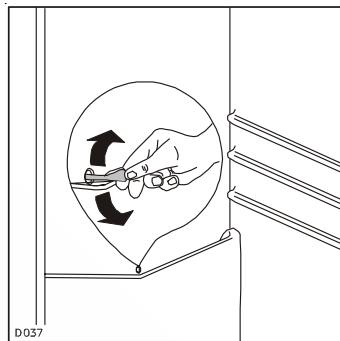
Í ðeëþ ÷èòå õi eí äèëüí èé i ò ýéåéòði ñåòè;
Ái ñòái üòå åñå i ði åóéòü ;
Ðàçì i ði çüòå õi eí äèëüí èé è i i i i éòå åäi
èài åðû è àéñåññòåðû ;
Í ñòåûòå åååðû i ðeí ðeòü õi é äëÿ åái òeëÿöèè
è i ðåäi ðåðåù ái èÿ i i yåéåi èÿ i ái ðeÿoi i
çài àóå.



Дàçì ֿ ðàæèâàí èå

Èí áé àâòî í àòè÷åñêè óääëÿåòñÿ ñ èñii àðèòåëëÿ õî ëî äëëüí î é êàì åðû âî âðåì ÿ î ñòàí î âî ê â ðàáí ðå ëî í ï ðåññî ðà. Òàÿù àÿ âî ãà ñòåéàåò÷åðåç î òååðñòèå â çàäí áé ñòàí êå â ñî åöèàëüí û é î ï ääí î â çàäí áé ÷åñòè í ðèáí ðà í àä ëî í ï ðåññî ðî í , í ðèóäà èñii àðÿåòñÿ.

Í á çàáû âàéòå í åðèí ðå ÷åñêè í ðî ÷èù àòü í òååðñòèå äëÿ ñëèâà òàéí é âî äû . Äëÿ ýôr ã î ï ï ëüçóéòåñü ñî åöèàëüí û í í ðèññ î - ñî áéåí èåí , âñòàâéåí í û í â ï òååðñòèå äëÿ ñòî êà âî äû .



ÑÅÐÂÈÑÍ ֿ ÅÎ ÁÑËÓÆÈÂÀÍ ÈÅÈ ÇÄI ÀÑÍ Ü Å×ÀÑÒÈ

Åñëè í ðî -òî í åññ î ðàáí î , òî í åðåä òåí , êàé î áðàòèòüñÿ â Ñåðâèñí û é öåí ðò, óååëèòåñü, ÷òî :

- áèëèà êåáâëÿ í èòàí èÿ âñòàâéåí à â ðî çåòéò è ååàáí û é í åðåéëþ ÷àòåëüí àòîí äèòñÿ â ðàáí ÷åí í ï ëî ååí èè;
- í á í ðî èçî ø áé î áðû â â ï ï äà÷å í èòàí èÿ (í ðî áåðüòå ñ í ï ï ï ï ù üþ äðóäí ã ýëåéòðî í ðèáí ðà);
- ðååöëÿòî ð òåí í åðàòòðû óñòàí î åéåí í ðàâéëüí î .
- åñëè â õî ëî äëëüí î é êàì åðå ñêàï ëèåâåòñÿ âî äà, í ðî áåðüòå í á çàññ ðåí î ëè í ðååðñòèå äëÿ ñòî êà òàéí é âî äû (ñî . ðàçäåé “Дàçì ֿ ðàæèâàí èå”).

• Åñëè í ðèååååí í û á ðåéí î áí äàöèè í á í ï ï ï ï ååé âàì óñòðàí èòü í åèñii ðàáí î ñòü, í áðàòèòåñü â áéèææéø èé âàòî ðèçí âàí í û é èçäí òî áèòåéåí ñåðâèñí û é öåí ðò (ñî . í òååëüí û é í åðå÷åí û ñåðâèñí û õ öåí ðòî í).

Í ðè í áðàù áí èè â ñåðâèñí û é öåí ðò ñî í áú èòå ñëåäóþ ù èå ååí í û á:

Í àçâàí èå í ï ååéè

Í ðî åöéòî áûé í ï ï åð (Prod. No.)

Ñåðèéí û é í ï åð (Ser. No.)

Ýòè áàí í û á óéàçáí û í à çåâí áññî é òàáéè÷å, ðàññ î ëî ååí í ï é â õî ëî äëëüí î é êàì åðå, áí èçó ñëåâà.

Òåõí è÷åñêèå äàí í û á

Êëàññ ýí áðã í ï ðåååéåí èÿ	À
Í ï ëåçí û é í áúåì õî ëî äëëüí î é êàì åðû, è	228
Ðàññ î ä ýëåéòðî ýí áðæè, êÂò-/ñóðèè	0,44
Ðàññ î ä ýëåéòðî ýí áðæè, êÂò-/ã ä	161
Òåõí è÷åñêèå ëí ô í ðî àöèÿ óéàçáí à í à çåâí áññî é òàáéè÷å, ðàññ î ëî ååí í ï é â õî ëî äëëüí î é êàì åðå, áí èçó ñëåâà.	

Óñòàí î áêà

Ðàçì åù áí èå

Ðàçì åñòèòå ñî ëí äëëüí èê í à ðàññòí ýí èè î ò òàéèõ èñòí ÷í èêí â òäï ëà, êàé î òí í èòåëüí û å áàòåðåè, í å÷è è í å íä í ðýì ûí è ñí ëí å÷í ûí è ó÷àí è.

Ýëåéòðè÷åñêî å í ï äéëþ ÷åí èå

Í åðää òäì êàé áñòàåèòü áèëéó â ðî çåòéó, í åí áóí äèí î óáåäèòüñý, ÷òí í àí ðýæäí èå è ÷åñòí òà, í ðèåäåäåí í ûå í à çåâí åñêí é òåáëè÷éå, ñí ï òååòñòåóþ òçí à÷åí èýì âí ì àø í áé ñåðè.

Âí í óñéååòñý êí èååáí èå â í ðåäåäèåð ±6% î ò í î ì èí àéüí î ãí àí ðýæäí èý.

Äëý ðàáí òú í ðèáí ðà í ðè åðóå ì í àí ðýæäí èè í åí áóí äèí î èñí í èüçí áàòü áâòí òðàí ñô í ðí àòí ðí åí áóí äèí î èí ì ù í ñòè.

Í ðèáí ð äí èæäí áû òú í ï äéëþ ÷åí è ðî çåòéå ñ ýó ô åéòåí ûí çåçâí èåí èåí .

Äëý ýòí é öåëé èåååëü í èòåí èý èí ååò ñí åöèåëüí ûé çåçâí èýþ ù èé êí ì òåéò.

Í ðè í ðòóòñòåè çåçâí èåí èý â äí ì àø í áé ýéåéòðí í ðî áí äéå í ðèáí ð äí èæäí áû òú í ï äéëþ ÷åí êñí åöèåëüí í ì óí ðí áí äóçåçâí èåí èý ñí åöèåëèñòí í -ýéåéòðèéí í í ðè í ñí äéþ äåí èè ååéñòåóþ ù èõ í ðàåéè ååçí í àñí í ñòè.

Í åðåååø èååí èå äååðè

Äååðòà í ðèáí ðà áû èå óéðåí èåí à äëý òðàí ñí í ðòéðí áéè ñ í áåéò ñòí ðí í ñ í ì ù üþ þ òèô òí â. Â ñí í òååòñòåè ñ í àí ðååëåí èåí í ðèðû áåí èý åååðè óååéèòå ýòè ø òèô òú , áû í óå èõ ñ ååðõí áé è í èåå áé ñòí ðí í û.

i Èí ñòðóéöè èëý í ëí í ñòüþ
áñòðåèåàåí û õ í ðèáí ðî á

Ðàçì åðû í èø è

Âû ñí òà (1) 1225 í ì
Ãëóáèí à (2) 550 í ì
Ø èðèí à (3) 560 í ì

Èç ñí í áðåæäí èé áåçí í àñí í ñòè í åí áóí äèí í áåñí å÷èòü í èí èí àëüí óþ áåí òèëëöèþ , êàé í í èåçâí í í à ðèñóí êå. Âí èí áí èå: í è á êí áí ñëó÷åå í å çåéòå áåéòå áåí òèëëöèí í í û å í ñååðñòëý.

Âí èåå ñí ãí èø à áí èåå à èí åòü áåí òèëëöèí í í û é í ðí áí ñí ñëåäóþ ù èí è ðàçì åðàí è:

Ãëóáèí à 50 í ì
Ø èðèí à 540 í ì

Èçâí ñí áèòåëü í å í òåå÷åò çà í åñ÷åñòí û å ñëó÷åò, âû çåâí í û å í åñí áéþ áåí èåí âû ø åóéåçâí í û õ ðåéí ì áí äåöèé.

C E Äåí í û é í ðèáí ð ñí í òååòñòåóåò ñëåäóþ ù èí äèðåéòèåàì ÁÝÑ:

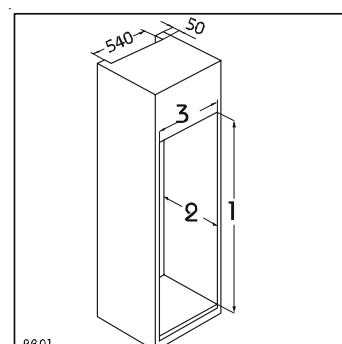
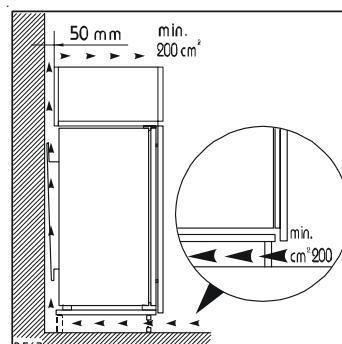
87/308/ÑÅÅ í ò 2/6/87 í í äååéëåí èþ ðåäéí í ì ì åð;

73/23/ÑÅÅ í ò 19/02/73 (í èçéí å í àí ðýæäí èå) ñ í ñëåäóþ ù èí è èçí áí áí èýì è;

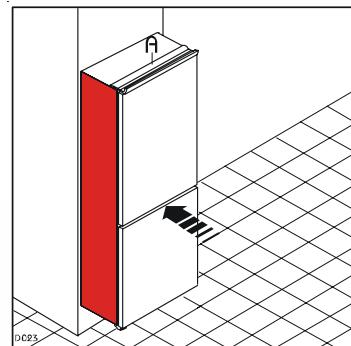
89/336/ÑÅÅ í ò 03/05/89 (Ýëåéòðí í àäí èòí àý ñí áí åñòèí í ñòü) ñ í ñëåäóþ ù èí è èçí áí áí èýì è.

Âí èí áí èå!

Ñëåäóåò í ðåäåóñí í òååòü âí çí í æí í ñòü í òéþ ÷åí èý í ðèáí ðà í ñåòè, í í ýòí í ó í åí áóí äèí í , ÷òí áû í ñëåå óñòåí í åéè ê åééåå èí åéñý áí ñòóí .

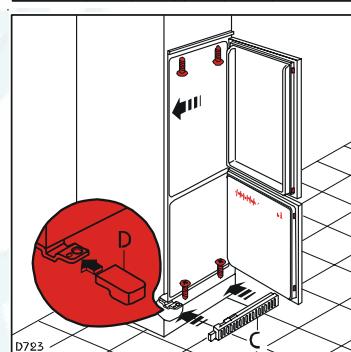


І ðî äâèææéòå ï ðèáî ð â ëî ðî óñ, ï î êà ñòî î î ðí àÿ
ï ëáí êà (À) í å ëî ñí åòñÿ éooñ í í î ã ø êàô à.

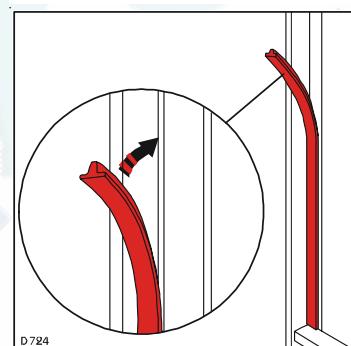


Î òêðî éòå äâåðööó è ï ðî äâèí üòå ï ðèáî ð ê òî é
ñòî ðî í å éooñ í í î ã ø êàô à, ëî òî ðàÿ ðàññ î ëî ææí à
ñ î ðî òèåî î î ëî æ î é ñòî ðî í û î ò î åòåëü.

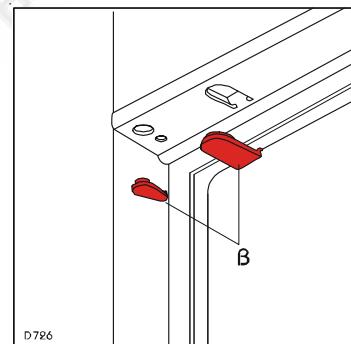
Çàêðåï èòå ï ðèáî ð ñ î î ù üþ 4 äèí õî â (âõî äÿò
â î ðèëææåì û é êðåï åæ úé í àáî ð). Î ðèêðåï èòå
í à î åñòî ååí òèëëöèî í í óþ ðåø åòêó (Ñ) è
óñòàí î åèòå êðûø êó (D).



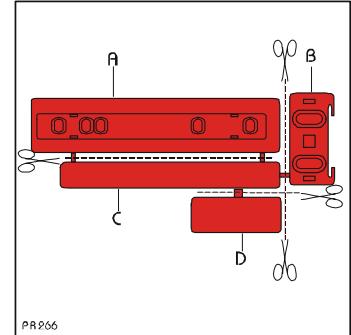
Âääâèòå ñî åäèí èòåëüí óþ ï ëáí êó î åææó
ï ðèáî ðî î è éooñ í í û î ø êàô î .



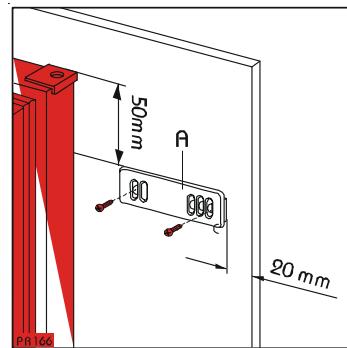
Óñòàí î åèòå çàæéóø êè (À) â î òâåðñòèÿ
ñî åäèí èòåëüí î é î ëáí êè è â î òâåðñòèÿ î åòåëü.



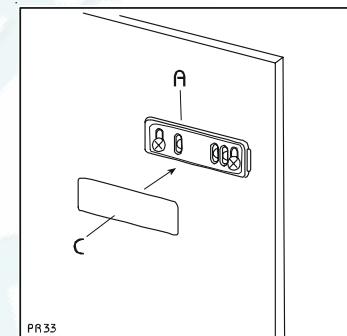
Î òääëèòå äåòàëè À, Â, Ñ è D, êàê î î êàçàí î à
ï ðèñóí êå.



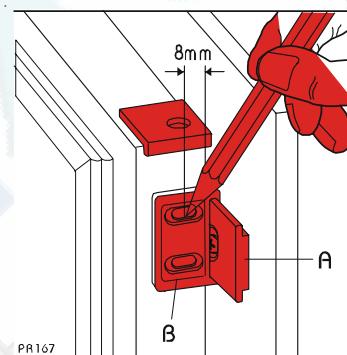
І і і åñòèòå ї ёáí êó (À) í à áí óòðåí í þ þ
ї і âåðöí і ñòü äâåðöû êóõî í í ی ãí ø êàô à á
ñî і òâåðñòèé ñ ðàçì áðàì è, óêàçàí í û ì è í à
ðèñóí êå. Nääåéàéòå ðàçì áðôéó äëÿ áí áø í èõ
і òâåðñòèé. І ðî ñääðéèòå і òâåðñòèý è í ðèâèí ðèòå
ї ёáí êó ى ðèéàääåì û ì è áèí ðàì è.



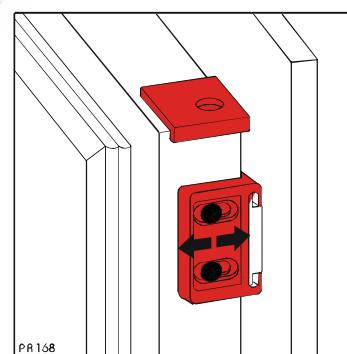
Çàù åëéí èòå êðû ø êó (Ñ) í à í ёáí êå (À).



І òëðî éòå äâåðöó ї ðèáí ðà è äâåðöó êóõî í í ی ãí
ø êàô à í à 90 æðåäöñî á. Åñòàâüòå і àëåí üêóþ
ї ëàñòèí ó (Â) á í àï ðàâëýþ ù óþ (À). Ní áí åñòèòå
äâåðöó ї ðèáí ðà è äâåðöó êóõî í í ی ãí ø êàô à è
ñääéàéòå ðàçì áðôéó äëÿ ى òâåðñòèé, êàé ى êaçáí ی
í à ðèñóí êå. Åû í üòå ї ëàñòèí û è í ðî ñääðéèòå
і òâåðñòèý äèàì áððî 2 ی ی à ðàññòí ýí èè 8 ی ی
í ò áí áø í áãí êðàÿ äâåðöû. Ní 1 áà áñòàâüòå
ї ëàñòèí ó á í àï ðàâëýþ ù óþ è çàéðåí èòå áå
í ðèéàääþ ù èì èñý áèí ðàì è.



Åñëè í áí áõí äèí 1 áû ðî áí ýöü 1 ی ëí áæí èå äâåðöû
êóõî í í ی ãí ø êàô à, èñí 1 ëüçóéòå ðåäöèé ðî áí ðí 1 á
í ðî ðåçè. І 1 çàâåðø áí èè áû ðàáí èâàí èÿ
í ðî áåðüòå, 1 ی õí 1 ی ëè çàéðû áàåòñý äâåðöà
óí 1 ی äëéüí èéà.



Çàù åëéí èòå êðû ø êó (D) í à í àï ðàâëýþ ù áé (Â).

